UNIVERSITY OF CALCUTTA

Notification No. CSR/ 12 /18

It is notified for information of all concerned that the Syndicate in its meeting held on 28.05.2018 (vide Item No.14) approved the Syllabi of different subjects in Undergraduate Honours / General / Major courses of studies (CBCS) under this University, as laid down in the accompanying pamphlet:

List of the subjects

Sl. No.	Subject	Sl. No.	Subject
1	Anthropology (Honours / General)	29	Mathematics (Honours / General)
2	Arabic (Honours / General)	30	Microbiology (Honours / General)
3	Persian (Honours / General)	31	Mol. Biology (General)
4	Bengali (Honours / General /LCC2 /AECC1)	32	Philosophy (Honours / General)
5	Bio-Chemistry (Honours / General)	33	Physical Education (General)
6	Botany (Honours / General)	34	Physics (Honours / General)
7	Chemistry (Honours / General)	35	Physiology (Honours / General)
8	Computer Science (Honours / General)	36	Political Science (Honours / General)
9	Defence Studies (General)	37	Psychology (Honours / General)
10	Economics (Honours / General)	38	Sanskrit (Honours / General)
11	Education (Honours / General)	39	Social Science (General)
12	Electronics (Honours / General)	40	Sociology (Honours / General)
13	English ((Honours / General/ LCC1/ LCC2/AECC1)	41	Statistics (Honours / General)
14	Environmental Science (Honours / General)	42	Urdu (Honours / General /LCC2 /AECC1)
15	Environmental Studies (AECC2)	43	Women Studies (General)
16	Film Studies (General)	44	Zoology (Honours / General)
17	Food Nutrition (Honours / General)	45	Industrial Fish and Fisheries – IFFV (Major)
18	French (General)	46	Sericulture – SRTV (Major)
19	Geography (Honours / General)	47	Computer Applications – CMAV (Major)
20	Geology (Honours / General)	48	Tourism and Travel Management – TTMV (Major)
21	Hindi (Honours / General /LCC2 /AECC1)	49	Advertising Sales Promotion and Sales Management –ASPV (Major)
22	History (Honours / General)	50	Communicative English –CMEV (Major)
23	Islamic History Culture (Honours / General)	51	Clinical Nutrition and Dietetics CNDV (Major)
24	Home Science Extension Education (General)	52	Bachelor of Business Administration (BBA) (Honours)
25	House Hold Art (General)	53	Bachelor of Fashion and Apparel Design – (B.F.A.D.) (Honours)
26	Human Development (Honours / General)	54	Bachelor of Fine Art (B.F.A.) (Honours)
27	Human Rights (General)	55	B. Music (Honours / General) and Music (General)
28	Journalism and Mass Communication (Honours / General)		

The above shall be effective from the academic session 2018-2019.

UNIVERSITY OF CALCUTTA

DEPARTMENT OF PERSIAN

Choice Based Credit System (CBCS)

UNDERGRADUATE PROGRAMME

(Courses effective from Academic Year 2018-19)

Syllabus for B.A. Honours in Persian

SYLLABUS OF COURSES TO BE OFFERED

Core Courses, Elective Courses & Ability Enhancement Courses

❖ Preamble

The University Grants Commission (UGC) has initiated several measures to bring equity, efficiency and excellence in the Higher Education System of country. The important measures taken to enhance academic standards and quality in higher education include innovation and improvements in curriculum, teaching-learning process, examination and evaluation systems, besides governance and other matters.

The UGC has formulated various regulations and guidelines from time to time to improve the higher education system and maintain minimum standards and quality across the Higher Educational Institutions (HEIs) in India. The academic reforms recommended by the UGC in the recent past have led to overall improvement in the higher education system. However, due to lot of diversity in the system of higher education, there are multiple approaches followed by universities towards examination, evaluation and grading system. While the HEIs must have the flexibility and freedom in designing the examination and evaluation methods that best fits the curriculum, syllabi and teaching–learning methods, there is a need to devise a sensible system for awarding the grades based on the performance of students. Presently the performance of the students is reported using the conventional system of marks secured in the examinations or grades or both. The conversion from marks to letter grades and the letter grades used vary widely across the HEIs in the country. This creates difficulty for the academia and the employers to understand and infer the performance of the students graduating from different universities and colleges based on grades.

The grading system is considered to be better than the conventional marks system and hence it has been followed in the top institutions in India and abroad. So it is desirable to introduce uniform grading system. This will facilitate student mobility across institutions within and across countries and also enable potential employers to assess the performance of students. To bring in the desired uniformity, in grading system and method for computing the cumulative grade point average (CGPA) based on the performance of students in the examinations, the UGC has formulated these guidelines.

❖ Choice Based Credit System (CBCS):

The CBCS provides an opportunity for the students to choose courses from the prescribed courses comprising core, elective/minor or skill based courses. The courses can be evaluated following the grading system, which is considered to be better than the conventional marks system. Therefore, it is necessary to introduce uniform grading system in the entire higher education in India. This will benefit the students to move across institutions within India to begin with and across countries. The uniform grading system will also enable potential employers in assessing the performance of the candidates. In order to bring uniformity in evaluation system and computation of the Cumulative Grade Point Average (CGPA) based on student's performance in examinations, the UGC has formulated the guidelines to be followed.

❖ Outline of Choice Based Credit System:

1. **Core Course:** A course, which should compulsorily be studied by a candidate as a core requirement is termed as a Core course.

2. **Elective Course:** Generally a course which can be chosen from a pool of courses and which may be very specific or specialized or advanced or supportive to the discipline/ subject of study or which provides an extended scope or which enables an exposure to some other discipline/subject/domain or nurtures the candidate's proficiency/skill is called an Elective Course.

    2.1 Discipline Specific Elective (DSE) Course: Elective courses may be offered by the main discipline/subject of study is referred to as Discipline Specific Elective. The University/Institute may also offer discipline related Elective courses of interdisciplinary nature (to be offered by main discipline/subject of study).

    2.2 Dissertation/Project: An elective course designed to acquire special/advanced knowledge, such as supplement study/support study to a project work, and a candidate studies such a course on his own with an advisory support by a teacher/faculty member is called dissertation/project.

    2.3 Generic Elective (GE) Course: An elective course chosen generally from an unrelated discipline/subject, with an intention to seek exposure is called a Generic Elective.

    P.S.: A core course offered in a discipline/subject may be treated as an elective by other discipline/subject and vice versa and such electives may also be referred to as Generic Elective.

3. **Ability Enhancement Courses (AEC)/Competency Improvement Courses/Skill Development Courses/Foundation Course:** The Ability Enhancement (AE) Courses may be of two kinds: AE Compulsory Course (AECC) and AE Elective Course (AEEC). "AECC" courses are the courses based upon the content that leads to Knowledge enhancement. They (i) Environmental Science, (ii) English/MIL Communication) are mandatory for all disciplines. AEEC courses are value-based and/or skill-based and are aimed at providing hands-on-training, competencies, skills, etc.

   3.1 AE Compulsory Course (AECC): Environmental Science, English Communication/MIL Communication.

   3.2 AE Elective Course (AEEC): These courses may be chosen from a pool of courses designed to provide value-based and/or skill-based instruct

Project work/Dissertation is considered as a special course involving application of knowledge in solving / analyzing /exploring a real life situation / difficult problem. A Project/Dissertation work would be of 6 credits. A Project/Dissertation work.

❖ **Common Course Structure for B.A/B.Sc. (Honours and General)**

Course Component	B.Sc		B.A.	
	Honours	General	Honours	General
Core Course (CC)	14	12*	14	8**
Language Core Course (LCC)	0	0	0	4 (2English courses+ 2MIL courses)
Generic Elective (GE) (From two inter disciplinary subjects)	4**	0	4**	2
Discipline Specific Elective (DSE)	4	6*	4	4**
Ability Enhancemant Compulsory Course (AECC)	2	2	2	2
Skill Enhancement Elective Course (SEC)	2	4*	2	4
Total Number of Courses	26	24	26	24

*covering three subjects.

**covering two subjects.

❖ Credit Structure for B.A./B.Sc. (Honours) Coureses:

Course Type	Number of courses (Having practical)		Number of courses (Having Tutorial)		Number of Credits (Having practical)		Number of Credits (Having Tutorial)	
	Theory	Practical	Theory	Tutorial	Theory	Practical	Theory	Tutorial
Core Course (CC)	14 x 4	14 x 2	14 x 5	14 x 1	56	28	70	14
Elective Courses:								
i) Generic Elective (GE)	4 x 4	4 x 2	4 x 5	4 x 1	16	8	20	4
ii)discipline Specific Elective (DSE)	4 x 4	4 x 2	4 x 5	4 x 1	16	8	20	4
Ability Enhancement Compulsory Course (AECC)	2 x 2	0	2 x 2	0	4	0	4	0
Skill Enhancement Elective (SEC)	2 x 2	0	2 x 2	0	4	0	4	0
Total	26	22	26	22	96	44	118	22

Total Courses=48 (26Th+22P/TU)   **Total Credits**=140(96Th+44P)/(118Th+22TU)

Semester wise Courses for B.Sc./B.A. (Honours):

	Sem-1	Sem-2	Sem-3	Sem-4	Sem-5	Sem-6
Core Course (CC)	2Th+2P/TU	2Th+2P/TU	3Th+3P/TU	3Th+3P/TU	2Th+2P/TU	2Th+2P/TU
Elective Courses:						
i)Generic Elective (GE)	1Th+1P/TU	1Th+1P/TU	1Th+1P/TU	1Th+1P/TU		
ii) discipline Specific Elective (DSE)					2Th+2P/TU DSE-A(1) B(1)	2Th+2P/TU DSE-A(2) B(2)
Ability Enhancement Compulsory Course (AECC)	1Th+0P/TU AECC-1	1Th+0P/TU AECC-2				
Skill Enhancement Elective (SEC)			1Th+0P/TU SEC-A(1)	1Th+0P/TU SEC-B(2)		
Total No. of Courses and Marks	4x100 =400	4x100 =400	5x100 =500	5x100 =500	4x100 =400	4x100 =400
Total Credits	20	20	26	26	24	24

Th=Theory P=Practical TU=Tutorial
For Core Courses – Each Theory and Practical Course have 4 and 2 Credits respectively/ Each Theory and Tutorial Course have 5 and 1 Credits respectively.
For Elective Courses –Each Theory and Practical Course have 4and 2 Credits Respectively/ Each Theory and Tutorial Course have 5 and 1 Credits respectively
For Ability/ Skill Enhancement Courses- Each Course has 2 Credits

Details Semester wise Courses for B.A. Honours in Persian:

❖ **B. A. Honours in Persian:**

➢ **Semester: I**

Course Code	Course Title	Course wise Class	Credit
PRNH-CC- I	History of Persian Literature: Pre Islamic Period (from 525 BCE to 651 A.D) And Post Islamic Period (from 652-1186 A.D) Grammer and Translation	Core (60Th+15TU)	6 (5Th+1TU)
PRNH-CC – 2	Persian Prose (Modern)	Core (60Th+15T)	6 (5Th+1TU)
GE- 1	From Interdisciplinary subject (Other than Persian)	Core (60Th+15TU)	6 (5Th+1TU)
AECC-I	Communicative English /MIL	AECC	2 (2Th)
Total	4 Courses	Total	20

➢ Semester: II

Course Code	Course Title	Course wise Class	Credit
PRNH-CC- 3	History of Persian Literature:- (Classical) Saljuque , Mongol. Ilkhanid &Timurid Grammar and translation	Core (60 Th +15TU)	6 (5 Th +1TU)
PRNH-CC- 4	Persian Poetry: (Classical and Modern)	Core (60 Th +15TU)	6 (5 Th +1TU)
GE- 2	**From Interdisciplinary subject (Other than Persian)**	GE (60 Th +15TU)	6 (5 Th +1TU)
AECC-2	**Environmental Studies**	AECC	2 (2 Th)
Total	**4 Courses**	**Total**	**20**

➢ Semester: III

Course Code	Course Title	Course Wise Class	Credit
PRNH-CC- 5	**History of Poetry : (from beginning to Safavid dynasty)**	Core (60 Th +15TU)	6 (5 Th +1TU)
PRNH-CC-6	**History of Persian literature in India during Delhi Sultans** **Grammar and Translation**:	Core (60 Th +15TU)	6 (5 Th +1TU)
PRNH-CC- 7	**History of Persian literature during Mughal Period.(Prose & Poetry)**	Core (60 Th +15T)	6 (5 Th +1TU)
PRNH –GE-3	**From Interdisciplinary subject (Other than Persian)**	GE (60 Th +15TU)	6 (5 Th +1TU)
PRNH-SEC-(A)1	**Translation and Composition**	SEC-(2 Th)	2 (2 Th)
Total	**5 Courses**	Total	26

➢ Semester: IV

Course Code	Course Title	Course wise Class	Credit
PRNH-CC- 8	**Modern Persian Poetry :**	Core (60 Th +15TU)	6 (5 Th +1TU)
PRNH-CC-9	Modern Persian Prose:	Core (60 Th +15T)	6 (5 Th +1TU)
PRNH-CC-10	Development of **Modern Persian (Short story, Novel, and** Drama **writings)** **Grammer and Composition**	Core (60 Th +15T)	6 (5 Th +1TU)
GE-4	**From Interdisciplinary subject (Other than Persian)**	GE (60 Th +15TU)	6 (5L+1TU)
PRNH-SEC-B(2)	**Translation, Interpretation (from English – Persian News papers & Communicative Skill)**	SEC-(2 Th)	2 (2TU)
Total	**5 Courses**	**Total**	**26**

➤ Semester: V

Course Code	Course Title	Course Wise Class	Credit
PRNH-CC-11	**Mystical Persian Literature**	Core (60 Th +15TU)	6 (5 Th +1TU)
PRNH-CC-12	**Ethical Persian Literature**	Core (60 Th +15TU)	6 (5 Th +1TU)
PRNH-DSE-A(1)	Rhetoric and Prosody	DSE (60 Th +15TU)	6 (5 Th +1TU)
PRNH-DSE-B(1)	Root, Parsing and Analysis		6 (5 Th +1TU)
Total	**4 Courses**	Total	**24**

➤ Semester: VI

Course Code	Course Title	Course Wise Class	Credit
PRNH-CC-13	Persian Literature in Bengal. (Prose)	Core (60Th+15TU)	6 (5Th+1TU)
PRNHCC-14	Persian Literature in Bengal (Poetry)	Core (60 Th +15T)	6 (5 Th +1TU)
PRNH-DSE-A(2)	History of Modern Persian World.	DSE (60 Th +15TU)	6 (5 Th +1TU)
PRNH-DSE-B (2)	Persian Linguistics		6 (5 Th +1TU)
Total	4 Courses		**24**
Total (Semesters)	26 Courses		**140**

B.A. (Honours) Persian

Semester – I

❖ **PRNH-CC - I: History of Persian Literature:-**

- (Pre Islamic Period from 525 BCE to 651 A.D)
  Avesta, Old Persian (rock inscription/ cuneiform) and Pahlavi or Middle Persian.
                              and
- (Post Islamic Period from 652 to 1186 A.D) with special reference to Rudaki, Rabia, Daqiqi
  and Firdausi, Sheikh Abu Ali Ibn-e-Siena and Abu Rehan Mohammad bin Ahmad Al-Beruni.

- Grammer and Translation
(a) Grammer:
   Persian Alphabets, vowel, Compound word, Infinitive & verb, Noun, Pronoun, Adjective,
   Possessive case, opposite, opposite numbers.
    make Sentences, Correct the Sentence, words meaning, , Ism maarfa, Ism e nakra Zamana:
   Mazi and its kinds.

(b) Translation : Translation from Prescribed Text (Persian to English and vice versa.)

❖ **PRNH-CC-2: Persian Prose (Modern)**

سفرِ اول سند باد

ماجرای کبوتران

بهترین ارمغان

ابو علی سینا

ز گهواره تا گور

خوش مزگیها (دزدِ هوشیار، دوستِ نادان ، شاعرِ مهمل گوی و جامی ، حقیقت گویی)

❖ **AECC-1: Communicative English /MIL**

Semester – II

❖ **PRNH-CC – 3: History of Persian Literature.(Classical)**
              (Saljuuque , Mongol. Ilkhanid &Timurid)

  (a) Prose:
- **Marzaban Nama (داستانِ هنبوی و ضحاک)**
- **Baharistan (1, 2, 3, and 5)**
- **Kimya-e-Saadat (only one Hikayat)**

  (b) Poetry:
- Nizami Ganjavi (حمدِ باری تعالیٰ)
- Mulana Abdur Rahman Jami (نعتِ مصطفیٰ)
- Hafiz (غزل – 1، 2، 8)
- Sheikh Saadi (1and 2 ـغزل)
- Qitat-e- Ibn –e-yamin (1 , 3 and 5)

- **Grammar and Translation:-**
(a) Grammer:
        Aorist, identify the tenses, correct the Sentence, words meaning, Zamana: Mazi, Haal,
        Mustaqbil Fel-e-Maaruf and Majhul, Kinds of Sentence.

(b) Translation : Translation from Prescribed Text (Persian to English and vice versa.)

❖ **PRNH-CC- 4 : Persian Poetry (Classical and Modern):-**

- **کرمِ کتابی ، محاوره بینِ خدا و انسان (اقبال)**
- **چشمہ و سنگ (ملک الشعرا بهار)**
- **روباه و زاغ (حبیب یغمایی)**
- **اشکِ یتیم (پروین اعتصامی)**

❖ **GE-2: From Inter disciplinary subject (Other than Persian)**

❖ **AECC-2: Environmental studies.**

Semester : III

- ❖ **PRNH-CC-5 : History of Poetry (from beginning to Safavid dynasty)**

  - ▪ **Origion growth and development of**
  1. **Qasida (Panegyric-قصیده)**
  2. **Ghazal (Ode غزل)**
  3. **Qita (قطعہ)**
  4. **Masnavi (مثنوی)**
  5. **Rubai (Quatrain رباعی)**
  6. **Epic Poetry (شعرِ حماسی)**
  7. **Ethical Poetry (شعرِ اخلاقی)**
  8. **Mystical Poetry (شعرِ عرفانی)**

- ❖ **PRNH-CC-6 : History of Persian literature in India during Delhi Sultans:-**
  Total Classes-60:[History of Persian Literature -30, Grammar + Translation -30]

- (a)Prose :
  Tabaqat-e-Nasiri (السلطان رضیة الدنیا و الدین ببنت السلطان)
- (b) Poetry :
  Ghazals of Amir Khusraw (1, 2 , 3 and 5)

- Grammar and Translation
  Grammer:
  Mouzaf-o-Mouzaf Alaih, Mousouf-o-Sifat, Mutaradif, Mutazad, Mufrad –Jama, Sifat-e-Nisbati,Kind of Sifat. Hurouf-o-Izafa, Shenasha.

- Translation: Translation from Prescribed Text (Persian to English and vice versa.)

- ❖ **PRNH-CC- 7 : History of Persian literature in India during Mughal Period:-**
- (a) Prose:
  1. Humayun Nama (تولیدِ هما یون)   by Gulbadan Begum.
  2. Muntakhab-ut-tawarikh (شیخ سلیم چشتی) Abdul Qadir Badayuni.
  3. Panj Aahung (نامہ ای کہ از کلکتہ بہ نام میرزا علی خان بهادر رقم شد) by Mirza Ghalib.

- (b) Poetry:
  1. Ghazliyat-e-Naziri (Ghazal -1 and 2)
  2. Qasaida –e- Urfi (وصفِ کشمیردر)
  3. Rubaya-t-Sarmad (1, 2, 3, 6 and 10)

❖ **SEC-A (1): Translation and Composition (based on the following Grammar):-**

(a) Number, Nominative Pronoun, Possessive Pronoun, Possessive case, Classification of Adjective, Infinitive, Tense, Past Indefinite, Past continuous, Present Perfect, Past Perfect, Dubious Past. Aorist, Present tense, Future tense , Preposition, conjunction.

(b) Unseen Passage for translation (with hints)
Unseen Passage for translation (without hints)

❖ **PRNH-CC-8: Modern Persian Poetry:-**

آزادی و استقلال از ابو القاسم لا هوتی
حالا چرا از شهر یار
قلبِ مجروح از پروین اعتصامی
جا مه مقتول   از نیما یو شج
نو روزِ آوارگان از خلیل الله خلیلی
نا گفته از نادر نادر پور
حاصلِ جمع قطره ها از قیصر امین پور

❖ **PRNH-CC-9: Modern Persian Prose:-**

یحی از صادق چوبک
د و گدا از محمد حجازی
دا وًد گوز پشت از صادق هدایت
د و گر به روی دیوار از صمد بهر نگی
دیکته (نمایشنامه) از گوهر مراد

❖ **PRNH-CC-10: Development of Modern Persian :-**
                (**Short story , Novel,   and Drama writings**)

▪ Grammer and Composition :
(a) Grammer:
    Verbal Noun, Adverb, Sentence, Suffixes of Noun, Suffixes of Adjective and Prefixes, Synonyms, Antonyms

(b) Composition:
    (Short Essay Writings On)
    اسپ ـ کالج ـ شیر ـ شهرِ کولکاتا ـ دانشگاه کولکاتا ـ موزه ملی ـ جا مع مسجد دهلی ـ گاو ـ
    تالارِ   ویکتوریه ، تاج محل ـ قطب مینار ـ   قلعه سرخ دهلی ـ کتب خانه ملی کولکاتا ـ

❖ PRNH-SEC-B(2): Translation, Interpretation:-
  (from English into Persian and Vice versa from news Papers)
- Communicative skill:
    Political, Social, Economical, Commercial, Technical and Electronic based topics from news papers.

Semester- V

❖ PRNH-CC-11 : Mystical Persian Literature:-
- **(a) Prose:**
  Kashf-ul-Mahub (فصلِ اول) **by Ali bin Usman Al-Hujwiri, Data Bakhsh.**
  Fawaid-ul-Fawad (مجسِ اول) **by Amir Hasan Sijzi.**

- **(b) Poetry :**
  Mulana Rumi (حکایتِ مردِ بقال و طوطی و نیٖ نا مہٖ)
  Muntiq ut Tayr (Hekayat-e-Miwa Dadan)

❖ PRNH-CC-12: Ethical Persian Literature: -

- **(a) Prose:**
  Gulista(1,2, 3,4 and 5) by Sheikh Saadi Shirazi
  Qabus Nama (در یاد کردن پند های نوشیروان) **by Keikavus**

- **Poetry:**
  Abu-Said Abul Khayr (رباعیا ،1،7 ، 9 ، 11 ۔ ت **)**
  Umar Khayam (ربا عیات 1،2،3،4 and 5)

❖ PRBNH –DSE-A(1): Rhetoric and Prosody: -

- The following topics:-
  علمِ بیان :۔حقیقت ۔ مجاز ۔ استعاره ۔ تشبیہ ۔ استعاره ۔ تجنیس ۔ مراعا ت النظیر ۔ تلمیح ۔ مبالغہ ۔ حسن طلب۔

  علم عروض: شعر۔ وزن۔ قافیہ۔ حرف ۔ هجا۔ تعین وزن ۔ رکن ۔ اصول ۔ سبب ۔ وتد ۔ فاصلہ۔ اوزان شعرِ فارسی ۔

  تقطیع: بحرِ هزج ۔ بحرِ متقارب ۔ بحرِ رمل ۔ بحرِ رجز ۔

❖ **PRNH-DSE-B(1) : Root words, Parsing and Analysis:-**

• The following Items:

کلما ت ریشہ : انتظام ۔ حقوق ۔ علوم ۔ محبت ۔ رحیم ۔ مطلوب ۔ مدارس ۔ مکا تیب ۔ شکریہ ۔ قوال

ترکیب صرفی: ا حمد رفت ۔ شیر شاہ شیر را کشتہ بود ۔ کلا غی تشنہ در بیابان پرواز می کرد ۔ آقای سعدی بہ دبیرستان رفتند ۔ شیخ سنائی شعر گفتہ باشد۔   اکبر شاہ بادشاہِ ہند بود ۔ آ نھا بہ شکار گاہ رفتند

ترکیب نحوی: نیلوفر بیمار است ۔ خا نم آفرین دانشجو هست ۔ احمد پسرِ یوسف است ۔ نیلوفر دختر زیبا است ۔ توانا بود هر کہ دانا بود۔ اگر محنت کنی موفق شدی۔ نهد شاخ پر میوه سر بر زمین۔ دخترِ امروز مادرِ فردا است۔ خر دهقان گم شد ۔ کسی محمود را بخواب چنین دید ۔ دو طبیبِ حاذق رفتہ اند ۔

❖ **PRNH-CC-13 : Persian Literature in Bengal (Classical& Modern):-**

• (a) Prose:
1. Khulasa-e-Tawarikh-e-Bangale (**پلا سی جنگ**) by Abdur Rauf Waheed)
2. Adabiat-e-Farsi-wa-Ahad-e-Jadid by Dr. Md. Ishaque
3. Rabindra Nath Tagore by Ata Krim Barke

❖ **PRNH-CC-14: Persian Literature in Bengal :-**

• (b) Poetry:
1. Sufi Fatah Ali Waisi (1 and 2 **غزل**)
2. Obaidi Suharwardi (**انتخا ب قلو پطره و انطونس مثنوی**)
3. Raza Ali Wahshat (1 and 2 **غزل**)
4. Abul Barakat Munir Lahuri ((**ا نتخاب از مثنوی مظهر گل (در وصف بنگالہ**))

❖ **PRNH-DSE-A (2) : History of Modern Persian World:-**

(The following Countries)
▪ Iran
▪ Afghanistan
▪ Tajikistan
▪ Uzbekistan

❖ **PRNH-DSE-B (2) : Persian Linguistics:-**

Linguistics, Philology, dialect, language, Indo-Iranian Family of
Languages and Ancient Language of Iran, Impact of Persian on Indian
Languages (Urdu, Hindi and Bengali.

Prescribed and Reference Books:

- Muntakhabat-e-Farsi (B.A. Persian Selection Vol. I&II), Published by Calcutta University
- Aamad Namah, Darul Ashaat, Colutola, Kolkata-73
- Dr. Tanwir Ahmed, A Short History of Persian Literature, Naaz Publication Kolkata
- Prof. Mujibur Rahman, Persian-Urdu Rhetoric and Prosody, M. Bashir Husan & Sons, Calcutta.
- Dr.M. Rahman Persian Translation and Re-translation; Usmania Book Dept. Kolkata-73
- E. G. Browne; A Literary History of Persia; Goodwords Publication, New Delhi
- Dr. Iftekhar Ahmad, Gulbang-e-Farsi; Farhangistan Kolkata
- Dr. Yadullah Samari, Azfa 1-3 Tehran, Iran
- let's Learn Persian, N.C.P.U. L., Ministry of HRD, New Delhi
- Sharaf-e-Alam, Prof.; Patna University, Bihar: *Iran: Ahad- e-Qadeem Ki Siyasi, Saqafati*
- Afghanistan main Jadid Dari (Farsi) Shairi; Dr. Ghulam Muhammad lal Zad & Dr. Shoaib Azmi; NCPUL, New Delhi
- Dr. Iftekhar Ahmed; Naqshha e-Rung Rung, Kitabee Dunya, New Delhi
- Dr. M. Mansoor Alam; Critical Editions of Persian Historical Text in 20th Century of Bengal; AMU, 2008
- Dr. M. Mansoor Alam; Life & Achievements of Dr. Md. Ishaque; Iran Society, Kolkata, 2013
- Dr. Gholam Sarwar; Persian Studies under the Sultan's of Bengal; Asiatic Society, Kolkata, 2017
- Dr. Gholam Sarwar Persian Linguistics, Arshia Publications, Delhi, 2011
- Shafaq, Razazadeh: Tarikh-e-Adabiyat -e- Iran, Translated in Urdu by Sayyed ubarizudd
- Tarikh-e-Hindustan Vol. 1-3; Shaikh Muhammad Ekraml;
- Chopra, Ravindra Mohan: The Rise, Growth and Decline of Indo-Persian Literature, Iran Society, Calcutta, 2012
- Hisdustan Main Ahad-e-Mughalia ka farsi adab; Dr. Muhammad Iqbal; JMI, New Delhi
- Shibli Nomani, Sher-ul-Ajam, Vol. 1-4, Darul Musannafin, Azamgarh, UP
- Waris Kirmani; Dreams Forgotten, An Anthology of Indo-Persian Poet; Kitab Khana-i-Shiraz, Allahwali Kothi, Dodhpur, Aligarh, 1986
- Prof. Nabi Hadi, Mughlon kay Malik us Shuara;
- Dr. Mansoor Alam; Essays on Persian Literature; Iran Society, 2000
- Muhammad Husain Azad, Darbar-e-Akbari, NCPUL, Delhi
- Muhammad Abdul Ghani, A History of Persian Language and Literature at the Mughal Court (Part I & II), Allahabad (U.P.), 1929-30
- Muhammad Abdul Ghani, Pre Mughal Persian in Hindustan,
- Sabahuddin, Abdur Rahman: *Bazm-e-Taimuriah*, Shibli Academy, Azamgarh, (U.P.)
- Sabahuddin, Abdur Rahman: Bazm-e-Mamlukia, Shibli Academy Azamgarh (U.P .)
- Adabyat-e-Farsi-e-Kuhan, Vol.I; Published by Iran Culture House, New Delhi
- Mutoon-e-Tarikh dar Farsi; Dr. Wasif Ahmad; Visva Bharti University, Shantiniketan, W.B

UNIVERSITY OF CALCUTTA

DEPARTMENT OF PERSIAN

Choice Based Credit System (CBCS)

UNDERGRADUATE PROGRAMME

(Courses effective from Academic Year2018-19)

Syllabus for B.A. General in PERSIAN

SYLLABOUS OF COURSES TO BE OFFERED

Core Courses, Elective Courses & Ability Enhancement Courses

❖ Preamble

The University Grants Commission (UGC) has initiated several measures to bring equity, efficiency and excellence in the Higher Education System of country. The important measures taken to enhance academic standards and quality in higher education include innovation and improvements in curriculum, teaching-learning process, examination and evaluation systems, besides governance and other matters.

The UGC has formulated various regulations and guidelines from time to time to improve the higher education system and maintain minimum standards and quality across the Higher Educational Institutions (HEIs) in India. The academic reforms recommended by the UGC in the recent past have led to overall improvement in the higher education system. However, due to lot of diversity in the system of higher education, there are multiple approaches followed by universities towards examination, evaluation and grading system. While the HEIs must have the flexibility and freedom in designing the examination and evaluation methods that best fits the curriculum, syllabi and teaching–learning methods, there is a need to devise a sensible system for awarding the grades based on the performance of students. Presently the performance of the students is reported using the conventional system of marks secured in the examinations or grades or both. The conversion from marks to letter grades and the letter grades used vary widely across the HEIs in the country. This creates difficulty for the academia and the employers to understand and infer the performance of the students graduating from different universities and colleges based on grades.

The grading system is considered to be better than the conventional marks system and hence it has been followed in the top institutions in India and abroad. So it is desirable to introduce uniform grading system. This will facilitate student mobility across institutions within and across countries and also enable potential employers to assess the performance of students. To bring in the desired uniformity, in grading system and method for computing the cumulative grade point average (CGPA) based on the performance of students in the examinations, the UGC has formulated these guidelines.

❖ Choice Based Credit System (CBCS):

The CBCS provides an opportunity for the students to choose courses from the prescribed courses comprising core, elective/minor or skill based courses. The courses can be evaluated following the grading system, which is considered to be better than the conventional marks system. Therefore, it is necessary to introduce uniform grading system in the entire higher education in India. This will benefit the students to move across institutions within India to begin with and across countries. The uniform grading system will also enable potential employers in assessing the performance of the candidates. In order to bring uniformity in evaluation system and computation of the Cumulative Grade Point Average (CGPA) based on student's performance in examinations, the UGC has formulated the guidelines to be followed.

(2)

❖ **Outline of Choice Based Credit System:**

1. **Core Course:** A course, which should compulsorily be studied by a candidate as a core requirement is termed as a Core course.

2. **Elective Course:** Generally a course which can be chosen from a pool of courses and which may be very specific or specialized or advanced or supportive to the discipline/ subject of study or which provides an extended scope or which enables an exposure to some other discipline/subject/domain or nurtures the candidate's proficiency/skill is called an Elective Course.

   2.1 Discipline Specific Elective (DSE) Course: Elective courses may be offered by the main discipline/subject of study is referred to as Discipline Specific Elective. The University/Institute may also offer discipline related Elective courses of interdisciplinary nature (to be offered by main discipline/subject of study).

   2.2 Dissertation/Project: An elective course designed to acquire special/advanced knowledge, such as supplement study/support study to a project work, and a candidate studies such a course on his own with an advisory support by a teacher/faculty member is called dissertation/project.

   2.3 Generic Elective (GE) Course: An elective course chosen generally from an unrelated discipline/subject, with an intention to seek exposure is called a Generic Elective.

   P.S.: A core course offered in a discipline/subject may be treated as an elective by other discipline/subject and vice versa and such electives may also be referred to as Generic Elective.

3. **Ability Enhancement Courses (AEC)/Competency Improvement Courses/Skill Development Courses/Foundation Course:** The Ability Enhancement (AE) Courses may be of two kinds: AE Compulsory Course (AECC) and AE Elective Course (AEEC). "AECC" courses are the courses based upon the content that leads to Knowledge enhancement. They (i) Environmental Science, (ii) English/MIL Communication) are mandatory for all disciplines. AEEC courses are value-based and/or skill-based and are aimed at providing hands-on-training, competencies, skills, etc.

   3.1 AE Compulsory Course (AECC): Environmental Science, English Communication/MIL Communication.

   3.2 AE Elective Course (AEEC): These courses may be chosen from a pool of courses designed to provide value-based and/or skill-based instruct

Project work/Dissertation is considered as a special course involving application of knowledge in solving / analyzing /exploring a real life situation / difficult problem. A Project/Dissertation work would be of 6 credits. A Project/Dissertation work.

❖ **Common Course Structure for B.A/B.Sc. (Honours and General)**

Course Component	B.Sc		B.A.	
	Honours	General	Honours	General
Core Course (CC)	14	12*	14	8**
Language Core Course (LCC)	0	0	0	4(2English courses+ 2MIL courses)
Generic Elective (GE) (From two inter disciplinary subjects)	4**	0	4**	2
Discipline Specific Elective (DSE)	4	6*	4	4**
Ability Enhancemant Compulsory Course (AECC)	2	2	2	2
Skill Enhancement Elective Course (SEC)	2	4*	2	4
Total Number of Courses	**26**	**24**	**26**	**24**

*covering three subjects.
**covering two subjects.

❖ **Credit Structure for B.A.(General) Courses:**

Course Type		Number of courses (Having practical)		Number of courses (Having Tutorial)		Number of Credits (Having practical)		Number of Credits (Having Tutorial)	
		Theory	Practical	Theory	Tutorial	Theory	Practical	Theory	Tutorial
Core Course	(CC)	8 x 4	8 x 2	8 x 5	8 x 1	32	16	40	8
	Language(LCC)	4 x 4	4 x 2	4 x 5	4 x 1	16	8	20	4
Elective Courses:									
i)Generic Elective (GE)		2 x 4	2 x 2	2 x 5	2 x 1	8	4	10	2
ii) discipline Specific Elective (DSE)		4 x 4	4 x 2	4 x 5	4 x 1	16	8	20	4
Ability Enhancement Compulsory Course (AECC)		2 x 2	0	2 x 2	0	4	0	4	0
Skill Enhancement Elective (SEC)		4 x 2	0	4 x 2	0	8	0	8	0
Totals		**24**	**18**	**24**	**18**	**84**	**36**	**102**	**18**

Total Courses=42 (24Th+18P/TU)   **Total Credits**=120(84Th+36P)/(120Th+18TU)

❖ **Semester wise Courses for B.A. (General):**

		Sem-1	Sem-2	Sem-3	Sem-4	Sem-5	Sem-6
		1	2	3	4	5	6
	Core Course (CC)	2Th+2P/TU CC-1	2Th+2P/TU CC-2	2Th+2P/TU CC-3	2Th+2P/TU CC-4		
	Language(LCC)			L1(1) 1Th+1P/TU	L2(1) 1Th+1P/TU	L1 (2) 1Th+1P/TU	L2(2) 1Th+1P/TU
Elective Courses:							
i)Generic Elective (GE)		1Th+1P/TU GE-1	1Th+1P/TU GE-2				
ii) discipline Specific Elective (DSE)						2Th+2P/TU DSE-A (1A+2A)	2Th+2P/TU DSE-B (1B+2B)
Ability Enhancement Compulsory Course (AECC)		1Th+0P/TU AECC-1	1Th+0P/TU AECC-2				
Skill Enhancement Elective (SEC)				1Th+0P/TU SEC-A(1)	1Th+0P/TU SEC-B(1)	1Th+0P/TU SEC-A(2)	1Th+0P/TU SEC-B(2)
Total No. of Courses and Marks		4x100 =400	4x100 =400	4x100 =400	4x100 =400	4x100 =400	4x100 =400
Total Credits		20	20	20	20	20	20

Th=Theory P=Practical TU=Tutorial

- For Core Courses- 4 Courses each from 2 disciplines + 2English courses + 2MILcourses
- CC of general Course will be treated as GE for the candidates taking honours in other disciplines (other than Persian.)
- For Elective Courses -2DSE courses is from same to disciplines+ 2GE from other subjects
- 1 Theory (Th) =4 credits +1 Practical (P)= credits o 1 Theory (Th) =5 credits +1 Tutorial (TU) = 1 credits
- For Ability/ Skill Enhancement Courses- Each Course has 2 Credits
- **L1** = English courses ; **L2** = MIL courses

Details Semester wise Courses for B.A. General in Persian:

❖ **B. A. General in Persian :**

➢ **Semester: I**

Course Code	Course	Course Wise Class	Credit
PRNG-CC 1	History of Persian Literature: Pre Islamic Period (from 525BCE to 651 A.D) and Post Islamic Period (from 652 to1020A.D) Grammer and Translation	Core (60Th+15TU)	6 (5Th+1TU)
GE-1	From Interdisciplinary subject (Other than Persian)	GE (60Th+15T)	6 (5Th+1TU)
AECC-1	Communicative English /MIL	AECC	2 (2L)
Total	4 Courses	Total	20

➢ **Semester: II**

Course Code	Course	Course Wise Class	Credit
PRNG-CC- 2	History of Persian Literature:- Saljuque , Mongol. Ilkhanid &Timurid Grammar, translation and composition.	Core (60Th+15T TU)	6 (5Th+1TU)
GE -2	From Interdisciplinary subject (Other than Persian)	GE (60Th+15TU)	6 (5Th+1TU)
AECC-2	Environmental Studies	AECC	2 (2Th)
Total	4 Courses	Total	20

➢ **Semester: III**

Course Code	Course	Course Wise Class	Credit
PRNG-CC- 3	Prose: Classical , Medieval and Modern Period	Core (60Th+15TU)	6 (5Th+1TU)
LCC –L1(1)	Language (L1-1) English Courses	Core (60Th+15TU)	6 (5Th+1TU)
SEC-A-(1) SEC-A(2) To be Opted any one (either in semester III or in Semester V)	Applied Grammar, Translation and short Paragraphs writing in Persian SEC: Specific literary Feature of Modern Persian Literature	SEC (25Th)	2 (2Th)
Total	4 Courses	Total	20

➢ Semester: IV

Course Code	Course	Course Wise Class	Credit
PRNG-CC -4	Poetry: Classical Medieval and Modern Period	Core (60Th+15TU)	6 (5Th+1TU)
LCC-L2-1	Language Course (L2-1)	Core (60Th+15TU)	6 (5Th+1TU)
SEC- B(1) SEC –B(2) To be Opted any one (either in semester IV or in semester VI)	SEC: Grammar, translation and short Paragraphs writing in Persian SEC: Specific literary feature of Modern Persian Literature in Exile	SEC (25 Th)	2 (2Th)
Total	4 Courses	Total	20

➢ **Semester: V**

Course Code	Course	Course Wise Class	Credit
LCC-(L1-2)	Language (L1-2) English Courses	Core (60Th+15TU)	6 (5Th+1TU)
DSE-A(1) DSE-A(2) (To be Opted any one)	Rhetoric and Prosody Parsing and Analysis	Core (60Th+15TU)	6 (5Th+1TU)
SEC-A (1) SEC –A(2) To be Opted any one (either in semester III or in semester V1)	Grammar , Translation & Letter Writing SEC: Specific literary feature of Modern Persian Literature	SEC (25Th)	2 (2Th)
Total	4 Courses	Total	20

➢ Semester: VI

Course Code	Course	Course Wise Class	Credit
LCC(L2-2)	Language (L2-2)	Core (60L+15T)	6 (5Th+1TU)
DSE-B(1) DES-B(2) To be Opted any one	History of Persian Language and Literature in India During Mughal Period History of Persian Literature in Bengal	Core (60Th+15TU)	6 (5Th+1TU)
SEC- B(1) SEC –B(2) To be Opted any one (either in semester IV or in semester VI)	SEC: Grammar, Translation & Essay Writing Persian Linguistics:-	SEC (25Th)	2 (2Th)
Total	4 Courses	Total	20

B.A. General Course in Persian

SEMESTER – I

❖ **CC-1: History of Persian Literature:-**
- Pre Islamic Period (From 525BCE to 651 A.D)
     Avesta, Old Persian (rock inscription) and Pahlavi or Middle Persian.
                                    And
- Post Islamic Period (From 652 to 1020A.D) with special reference to Rudaki, Rabia, Daqiqi, and Firdausi.
- Grammer and Translation:-
- Grammer:-
  The following topics:-
  Persian Alphabets, vowel, Compound word, Infinitive & verb, Noun, Pronoun, Adjective, Possessive case, opposite, opposite numbers and make Sentences.
- **Translation:-**
   (Persian to English & vice versa) should be exercised on the prescribed Grammatical topics pointed out wherever in the whole syllabus. This type of exercises of the grammar-based-translation should be strictly followed.

❖ **GE-1:**From Interdisciplinary subject (Other than Persian)

❖ **AECC-1: Communication/MIL**

SEMESTER – II
❖ **CC- 2: History of Modern Persian Literature.**
   (**Saljuuque ,** Mongol. Ilkhanid &Timurid)

- **Prose:**
  1. **Marzaban Nama (داستانِ هنبوی و ضحاک)**
  2. **Gulista(1,2, 3,4 and 5)**
  3. **Baharistan (1, 2, 3, and 5).**
  4. **Kimya-e-Saadat (only one Hikayat)**
- **Poetry:**
  1. Mulana Rumi (حکایتِ مردِ بقال و طوطی)
  2. Nizami Ganjavi (حمدِ باری تعالیٰ)
  3. Hafiz (غزل-2،1)

- **Grammar and Translation:**
    The following topics:
    Aorist, identify the tenses, correct the Sentence, words meaning, Zamana: Mazi, Haal, Mustaqbil Fel-e-Maaruf and Majhul, Kinds of Sentence.

❖ **GE-2:** From Inter disciplinary subject (Other than Persian)

❖ **AECC-2: Environmental Studies.**

SEMESTER – III

❖ **CC-3:** **Prose: (Classical Medieval and Modern Period)**

- The following topics:
    Safare Awwale Sindbad
    Majra-e-Kabutaran
    Dastan-e-Parwaz
    Yahya

❖ **LCC - L1 (1): Language: English Courses**
❖ **SEC-A (1):** Applied Grammar, Translation and short Paragraphs writing in Persian
- The following topics:
    o Grammer: Mouzaf-o-Mouzaf Alaih, Mousouf-o-Sifat, Mutaradif, Mutazad, Mufrad – Jama, Sifat-e-Nisbati,Kind of Sifat. Hurouf-o-Izafa, Alamatha-e- Zamir-e-Faeyli or Shenasha.
    o **Short Paragraph**: اسب ، شیر ، کالج ، دانشگاه ، شہرِ کلکتہ ، تالارِ ویکتوریہ ، تاج محل، جامع مسجد دہلی
    o Translation from prescribed book and unseen short stories and Vice versa

❖ **SEC- A (2) : Specific literary Feature of Modern Persian Literature:-**

Origin growth and development of drama, novel and fiction writings with special reference to Zabih Bahrouz, Syed Jamal Zadah, Sadique Hidayat, Jalal Aal Ahmad, Mohammad Hijazi.

SEMESTER – IV

❖ CC- 4: Poetry: (Classical, Medieval and Modern)
1. Kirme Ketabi, (Iqbal),
2. Chashma-o-Sang
3. Rubayyat-e-Umar Khayyam (1-3)
4. Rubah-o- Zagh,
5. Ashk-e-Yatim
6. Shahnama-i-Firdausi (Pages. 163-166) (Ghuftar-Andar Zadan)
7. Ghazalyat-e-Saadi (No.1 & 5)

❖ LCC- L2(1) =MIL Course

❖ SEC-B(1): Grammar, Translation& Short Paragraphs in Persian

- The following topics:
  Aorist, Identify the tenses from sentence. Correct the Sentence. Zamana: Mazi, Haal, Mustaqbil, Fel-e-Maaruf and Majhul.

- **Short Paragraphs writing in Persian:**

  Indian Museum, Victoria Memorial, National Library, Asiatic Society, Tajmahal, Red Fort, Iran Society, Urdu Academy, Calcutta University, Madarsah Alia Kolkata and Delhi. Saadi, Hafiz,Jami, Rumi.

❖ SEC-B (2) : Specific literary feature of Modern Persian Literature in Exile

  A critical study of Iranian Literature born in Exile with special reference to Sargozast-e- Haji Baba-ye- Ispahani. Siyahatnameh –ye-Ebrahim Beg, Yaki Bud Yaki Nabud, Buf-e-Kur.

SEMESTER - V

❖ **LCC-(L1-2) Language : English Courses**

❖ **DSE-A (1): Rhetoric & Prosody.**
  • The following topics:-

علمِ بیان :۔حقیقت ۔ مجاز ۔ استعاره ۔ تشبیہ ۔ استعاره ۔ تجنیس ۔ مراعا ت النظیر ۔ تلمیح ۔ مبالغہ

علم عروض: شعر۔ وزن۔ قافیہ۔ حرف ۔ ھجا۔ تعین وزن ۔ اوزانِ شعرِ فارسی ۔

تقطیع: بحرِ ھزج ۔ بحرِ متقارب ۔

  ❖ **DSE-A(2): Parsing and Analysis.**
  • The following Items:
ترکیبِ صرفی : ا حمد رفت ۔ شیر شاه شیر را کشتہ بود ۔ کلا غی تشنہ در بیابان پرواز می کرد ۔ آقای سعدی بہ دبیرستان رفتند ۔ شیخ سنائی شعر گفتہ باشد۔   اکبر شاه بادشاہِ ھند بود ۔ آ نھا بہ شکار گاه رفتند

ترکیب نحوی: نیلوفر بیمار است ۔ خا نم آفرین دانشجو ھست ۔ احمد پسرِ یوسف است ۔ نیلوفر دختر زیبا است ۔ دخترِ امروز مادرِ فُردا است ۔ خر دھقان گم شد ۔ کسی محمود را بخواب چنین دید ۔ دو طبیبِ حاذق رفتہ اند ۔

SEC-A (1) : Grammar , Translation & Letter Writing:-
  • Grammer and Translation:
    The following topics:
    Tense, Present and Past root of verbs. Imperative, Verbal Noun, Passive voice of Past Indefinite , Past Imperfect , Present Perfect, Past Perfect, Dubious Past.

  • Letter Writing:
    The following topics:
       Mother to son, Son to Mother, Father to Son, Friend to Friend and Business letter.

❖ SEC-A(2): Specific literary feature of Modern Persian:-
    The following topics:-
    Itroduction of Modern Prose and Poetry Writers with special reference to Bahar, Parween , Iraj Mirza, Lahuti, Hijaji, Sadique Hidayat.

SEMESTER – V1

❖ **LCC-L2 (2):** **MIL Course.**

❖ **DSE-B-(1)** : History of Persian Language and Literature in India During
                      Mughal Period:

- Prose:
    1. Muntakhab-ut-tawarikh (شیخ سلیم چشتی) Abdul Qadir Badayuni.
    2. Panj Aahung (نامہ ای کہ از کلکتہ بہ نام میرزا علی خان بھادر رقم شد) by Mirza Ghalib.

- (b) Poetry:
    1. Ghazliyat-e-Naziri (Ghazal -1 and 2)
    2. Rubaya-t-Sarmad (1, 2, and 10)

❖ **DSE-B (2) : History of Persian Literature in Bengal:-**
- (a) Prose:
    1. Khulasa-e-Tawarikh-e-Bangale (پلا سی جنگ) by Abdur Rauf Waheed)
    2. Rabindra Nath Tagore by Ata Krim Barke

❖ **PRNH-CC-14:   Persian Literature in Bengal :-**

- (b) Poetry:
    1. Sufi Fatah Ali Waisi (1 and 2 غزل)
    2. Raza Ali Wahshat (1 and 2 غزل)

❖ **SEC:B (1): Grammar, Translation & Essay Writing.**
    Sign of Azafat. Kind of Izafat. Number. Sentences . Translation from passage and vice versa.

- Short Essay Writings:
    Firdausi, Khayyam,Saadi. Hafiz. Jami. Rumi. Imam Ghazali. Khusraw. Ghalib and Iqbal.

   ❖ **SEC-B(2)** : Persian Linguistics:- Philology, dialect, language, Ancient Language of
                    Iran and Impact of Persian on Indian Languages (Urdu, Hindi and   Bengali)

➢ Prescribed and Refrence Books:

- Muntakhabat-e-Farsi (B.A. Persian Selection Vol. I&II), Published by Calcutta University
- Aamad Namah, Darul Ashaat, Colutola, Kolkata-73
- Dr. Tanwir Ahmed, A Short History of Persian Literature, Naaz Publication Kolkata
- Prof. Mujibur Rahman, Persian-Urdu Rhetoric and Prosody, M. Bashir Husan & Sons, Calcutta.
- Dr.M. Rahman Persian Translation and Re-translation; Usmania Book Dept. Kolkata-73
- E. G. Browne; A Literary History of Persia; Goodwords Publication, New Delhi
- Dr. Iftekhar Ahmad, Gulbang-e-Farsi; Farhangistan Kolkata
- Dr. Yadullah Samari, Azfa 1-3 Tehran, Iran
- let's Learn Persian, N.C.P.U. L., Ministry of HRD, New Delhi
- Sharaf-e-Alam, Prof.; Patna University, Bihar: *Iran: Ahad- e-Qadeem Ki Siyasi, Saqafati*
- Afghanistan main Jadid Dari (Farsi) Shairi; Dr. Ghulam Muhammad lal Zad & Dr. Shoaib Azmi; NCPUL, New Delhi
- Dr. Iftekhar Ahmed; Naqshha e-Rung Rung, Kitabee Dunya, New Delhi
- Dr. M. Mansoor Alam; Critical Editions of Persian Historical Text in 20th Century of Bengal; AMU, 2008
- Dr. M. Mansoor Alam; Life & Achievements of Dr. Md. Ishaque; Iran Society, Kolkata, 2
- Dr. Gholam Sarwar Persian Linguistics, Arshia Publications, Delhi, 2011
- Shafaq, Razazadeh: Tarikh-e-Adabiyat -e- Iran, Translated in Urdu by Sayyed ubarizudd
- Tarikh-e-Hindustan Vol. 1-3; Shaikh Muhammad Ekraml;
- Chopra, Ravindra Mohan: The Rise, Growth and Decline of Indo-Persian Literature, Iran Society, Calcutta, 2012
- Hisdustan Main Ahad-e-Mughalia ka farsi adab; Dr. Muhammad Iqbal; JMI, New Delhi
- Shibli Nomani, Sher-ul-Ajam, Vol. 1-4, Darul Musannafin, Azamgarh, UP
- Waris Kirmani; Dreams Forgotten, An Anthology of Indo-Persian Poet; Kitab Khana-i-Shiraz, Allahwali Kothi, Dodhpur, Aligarh, 1986
- Dr. Mansoor Alam; Essays on Persian Literature; Iran Society, 2000
- Muhammad Husain Azad, Darbar-e-Akbari, NCPUL, Delhi
- Muhammad Abdul Ghani, A History of Persian Language and Literature at the Mughal Court (Part I & II), Allahabad (U.P.), 1929-30
- Muhammad Abdul Ghani, Pre Mughal Persian in Hindustan,
- Sabahuddin, Abdur Rahman: *Bazm-e-Taimuriah*, Shibli Academy, Azamgarh, (U.P.)
- Sabahuddin, Abdur Rahman: Bazm-e-Mamlukia, Shibli Academy Azamgarh (U.P .)